

Guía Semanal de Toledo

Polar Ediciones - Ejemplar gratuito Año II - N.º 49 20 de agosto al 26 de agosto





THE RESIDENCE IN COLUMN 2 CO.

GALERIA MIRADERO L-211 Tel. 21 27 15 - Toledo ORDENADORES PERSONALES VIDEO Y VIDEO PORTATIL TV. COLOR

VIDEOCLUB - BETA - VHS y 2000 somos especialistas

QUEREMOS HABLAR DE PLAZOS

CENTRO DE ESTUDIOS ESPECIALIZADOS «VALDEMARIA»

Toledo. Plaza de la Concepción, 1. Tel. 21 03 01. (Colindante al Museo de Sta. Cruz. TALAVERA DE LA REINA. C/, Justiniano López Brea, 24, (Al final Avda, del Principe).

CURSOS DE VERANO (Del 15 de junio - 15 septiembre). Y CURSO ESCOLAR 84-85.

DIPLOMESE con nuestras enseñanzas y cursos, los cuales se imparten según el art. 35 del Decreto 707/76 sobre ordenación de cursos de formación profesional y enseñanzas especializadas del Ministerio de Educación y Ciencia.



MATRICULA ABIERTA

Curso de verano: Del 1 al 30 de junio.

Curso 1984/85 Del 1 de junio al 30 de septiembre.

INFORMESE Y RESERVE SU PLAZA EN LA SECRE TARIA DEL CENTRO. TOLEDO-TALAVERA

SECCION DE RELACIONES SOCIOLOGICAS:

- Relaciones Públicas y Publicidad
- Azafatas de vuelo, congresos y cruceros.
- Agencia de Viajes y Turismo.

SECCION DE RELACIONES COMERCIALES:

- Comercio Exterior y Comercio-Ventas. Marketing.
- Secretariado de Dirección. Taquimecanografía.

SECCION DE RELACIONES ADMINISTRATIVAS:

- Administración Financiera y Empresarial. Estudios adaptados a Cajas, Bancos y administración de empresas industriales y de servicios.

- Cálculo y Contabilidad. SECCION DE INFORMATICA DE GESTION:

- Informática de Gestión: Estudios dirigidos a estudiantes de E. G. B., B. U. P. y profesionales que deseen especializarse en informática y contabilidad mecanizada.

SECCION DÉ CURSOS MONOGRAFICOS:

- Puericultura y Auxiliar de Clínica.
- Idiomas: Francés e Inglés.
- Preparación de Oposiciones: Seguridad Social, Ministerios, Ayuntamientos, Cajas y Bancos, Juzgados. Venta de Textos.

INFORMESE SOBRE NUESTRO SERVICIO INFORMATIVO DE OPOSICIONES CONVOCADAS Y EM-PLEOS OFERTADOS.

HORARIO DE CLASES: De 9 a 14 y de 16 a 22 horas. Turnos de mañana, tarde y noches.

Restaurante - Caleteria



PARQUE RESIDENCIAL «SAN FRANCISCO» CARRETERA MADRID TOLEDO Km. 52,600 TELEFONO 357827

PISCINA PRIVADA OLIAS DEL REY (TOLEDO)

LA MARINA PUR

ACOGEDOR MUSICA AMBIENTAL

C/. Diputación, n.º 3 TOLEDO



LOS GUERREROS

Hostal-Residencia

En todas las habitaciones: Gran Confort, Teléfono, TV color, Música ambiental, Calefacción

Av. Reconquista, 8

Fácil aparcamiento



Telf. 21 18 07 22 36 17

Guía Semanal de Toledo

Edita:

Polar Ediciones Manzanares, 19 MADRID-5

Dirección:Miguel Angel Moreno

Colaboradores:

Eugenio Cobo Felipe Bolonio Francisco Almagro Jesús de la Peña Juan García Atienza Manuel Castellón Miguel Angel Ruiz Fernando Ramos José Castiñeiras

Diseño: POLAR EDICIONES

Publicidad:

A. Barriento. Tel, 21 36 51

Fotocomposición: Clarín

Imprime: Coimoff

La GUIA SEMANAL DE TO-LEDO no se responsabiliza de las opiniones vertidas en los artículos firmados, cuya responsabilidad es exclusivamente de sus autores.

D. L.: M. 26266-1983

CITA EN AQUISGRAN

La noticia del hermanamiento de Toledo y Aguisgrán, Aachen para los alemanes v Aix-la-Chapelle para los franceses, hermanamiento del que informé en su momento, exige un comentario desde una perspectiva europeista. Ambas ciudades fueron trascendentes en su pasado que inscriben en la gran Historia o en la Historia que es clásica. Toledo v Aquisgrán son pues, una realidad histórica, su hermanamiento un concepto que revierte incluso en la idea de la Unidad de Euro-

Salvador de Madariaga, de quien Schlam dijo que era «El Quijote de la Libertad», -Madariaga poseía la Medalla de Carlomagno y también el premio Goethe- escribió que el país cuya imagen mejor representa lo que seria la unidad europea es Suiza. Lo mismo se ha afirmado de los Estados Unidos en Norteámerica. Unidad europea es Norteámerica.

ropea que tuvo en el siglo VIII su expresión viva durante el reinado de Carlomagno con trono en Aguisgrán, Fue entonces cuando iba a surgir aquel Sacro Imperio Romano Germánico al que, por legitimidad hereditaria, aspiró el toledano rey Alfonso X El Sabio. Un imperio que se extendia desde Barcelona al rio Elba v desde el Atlántico hasta Quitania, Españoles, alemanes, franceses, italianos e incluso ávaros o ábaros, que en estas dos puede decirse. constituian dicho imperio. Poblaciones que incluso renunciaron a su propia entidad de origen para formar parte de un solo y unido pueblo al que, en aquellos tiempos, denominaron «pueblo cristiano», y era regido desde la ciudad de Aquisarán.

Los germanos de la Edad Media consideraban que el cristianismo era el mejor y más eficaz medio para unir a pueblos. Idea



Restaurante Asador ADOLJO

c/. La Granada, 6 Tel. 22 73 21 TOUEDO Especialidades

Pudin de verduras Pastel de puerros Besugo al horno Cochinillo asado

EL BRICOLAGE

De un tiempo a esta parte, a mi ciudad, le han nacido buen número de establecimientos dedicados a fomentar el bricolage.

Antes se le llamaba a esto «hágaselo usted mismo», ahora los modos y las modas extranjerizantes a todo casi todo le da un matiz distinto, quiere decir lo mismo que en castellano, pero parece ser que es más elegante, que viste más.

El caso es que a mi ciudad, ultimamente, le han nacido varios establecimientos dedicados al bricolage. Visito uno de ellos con harta frecuencia, porque, en mis ratos libres, gusto de realizar esa clase de trabajos que, a la par que no son útiles, nos entretienen.

En ese local puede en-

contrarse de todo. Está pensando para eso: para que aquel que traspase el dintel de la puerta, pueda elegir, a su aire, a su modo, el material o el complemento de aquello que desea realizar.

Muchas veces aguardar turno, porque el local está a rebosar de pùblico. No me disgusta esperar, porque, a lo mejor, mientras esperas, al aire de una conversación cualquiera, puedes coger alguna idea que te lleve a realizar un determinado trabajo de forma imprevista, es decir, distinta a como tu la habias imaginado. Y es que el ingenio es libre v en ocasiones está desarrollado.

Me he preguntado si esto del bricolage no será una moda más. Pero no. más que moda es necesidad. Las cosas suben de precio que es un gusto. Por otra parte, a veces, quieres dar con un especialista en esto o aquello que pueda sacarte de un apuro v no lo encuentras o si lo encuentras no están al alcance de cualquiera por los precios tan astronómicois que piden. El bricolage, el «hágalo usted mismo» nos dá posibilidad a desarrollar actividades ocultas en nosotros, v a ahorrar algun dinero. Porque no es lo mismo que uno termine realizándose el trabajo de turno, que deba venir aguién a casa. Decepciona saber hov que, por sólo trasladarse del centro de trabajo a casa un obrero no cualificado a veces te cobra un dinero, y otro dinero más por diagnosticar qué le ocurre a un aparato que, a lo mejor, está fabricado por módulos y es asi de sencillo.

Es práctico y rentable el bricolage, el «hágalo usted mismo» se impone, por que nos dá posibilidad, en muchos caso a avivar el ingenio.

Soria

Luminosos VELASCO

FABRICANTE DE

- ANUNCIOS LUMINOSOS
- ROTULOS de plástico
- PANTALLAS DIFUSORAS de plexiglás
- APARATOS DE ILUMINACION
- DISPLAYS PUBLICITARIOS de plástico
- PIEZAS ESPECIALES de plástico

BALTASAR, 3 - CARABANCHEL ALTO - MADRID-25 TELEFONO PARTICULAR: 208 99 07 - 717 90 04



COCINA DE VERANO

HUEVOS CON ATUN

MERLUZA Y GUISANTES

Se trata de otro plato frio.

Muy del momento, del verano. Fácil de preparar y delicioso.

Precisamos de huevos duros, atún en aceite, pepinillos en vinagre, anchoas, pimiento verde, tierno, tomate, mayonesa, lechuga y cebolla.

Los huevos, una vez cocidos se cortan por la mitad. Extraemos las vemas.

La yema la mezclamos con atún, incluso si se quiere y se tiene a mano tomate frito, frio, puede mezclarse también con tomate.

Con esta mezcla rellenamos las claras.

En el fondo de una fuente colocamos el tomate, fresco, cortado a rajas. Y a su lado pequeñisimos trozos de cebolla.

Sobre el tomate se dejan los huevos, adornados con la mayonesa y trocitos de pimiento y trocitos de anchoas.

Cuanto más frío resulte el plato, mejor.

Se tiene que disponer de una salsa de limón. No es difícil de preparar.

En una taza colocamos aceite, sal y limón, se bate bien. Luego se le añade, por último, el perejil bien picado.

La merluza, cocida y fria, la cortamos en pequeños trozos y la mezclamos con la salsa.

Los guisantes, cocidos, frios también, sazonados, se colocan alrededor. Si se quiere, puede añadirsele también, trozo de patata cocida, tomate, apio... cualquier clase de Verdura le va bien y proporciona una mezcla original.

Manolo





CAFETERIA - RESTAURANTE

SCORP OUS

C/. Matías Moreno, 10 - Tel. 21 25 56 Junto San Juan de los Reyes



EL PLOMO



BEQUER

BAR - RESTAURANTE

ESPECIALIDAD EN COMIDAS CASERAS Y TAPAS VARIADAS

Frente al Museo-Taller del Moro

C/. Taller del Moro, 5 Tel. 22 39 33 - TOLEDO Hace ya años, sí, muchos años, cuando no había tantos coches en la carretera, cuando de no querer ir andando o en bicicleta, quien la tuviera, teniamos que recurrir a las excursiones que las Sociedades organizaban, si es que queriamos practicar nuestro deporte alejándonos un poco de la Capital.

Excursiones desde luego simpáticas y alegres, llenas de buen humor, teniamos incluso un Parroquia donde se hacía una misa antes de salir para todos aquellos que quisieran oírla. Domingos que había que fletar dos o tres autocares para tanto pescador como no juntábamos.

Ni los ventarrones de lluvia o granizo que soplasen en aquellos momentos nos quitaban la idea de poner los pies en el coche, los días eran largos pensábamos, y algún rato saldria el sol para lanzar nuestra caña al río. Recuerdo todavía a un ciejecito que siempre nos acompañaba y que cuando ibamos de camino veía las nubes agarradas a los cerros, decia, niebla en la montaña, pescador a la cabaña, refrán que la verdad, casi nunca le dejaba mal.

Aquel dia ibamos de concurso, una competición de barbos, el día no era malo y la gente empezaba a disfrutar de lo lindo, teniamos toda la mañana por delante y parte de la tarde, para intentar con un poco de suerte como es natural, llevarnos alguno de los trofeos en litijio.

Pero como todo llega en esta vida, y con gran dolor por nuestra parte, ya que estando en las orillas de los ríos, no quisiéramos que anocheciera nunca, llegó la hora de doblar la caña e ir a pesar lo que cada uno habiamos podido conseguir.

Se formó el jurado, se colocó la mesa y el peso, y





uno por uno de los que creyeron que merecía la pena sus capturas fueron desfilando por ésta.

Pero he aquí, que al llegar uno de los participantes e ir sacando los peces, observamos que pesaban una burrada para el tamaño de ellos. Francamente nos quedamos mirándonos unos a otros sin saber que decir. Los cojimos nuevamente, los volvíamos a pesar, comprobabamos a ver si estaba mal, pero nada, el peso era exacto.

Hasta que a uno de ellos, uno de los compañeros, se le ocurrió sacar una navaja y abrir uno, que sorpresa aquella, en la tripa tenía unos trozos de
plomo enormes, trozos de
plomo de las cañerias del
agua, que en aquellos
tiempos se encontraban
tiradas por la calle. Si hubiera sido hoy, quizás no
lo hubiera hecho, ya que el
precio que tiene el plomo
no es para metérselo a los
peces en el cuerpo.

Pues esto pasó, llevaba preparados n montón de trozos, y fué metiéndoselos a los animalitos por la boca, para qué decir la que allí se desató, la batalla de Troya se quedó en mantillas. Si lo que trataba era de querer un trofeo, que lo hubiera dicho y

parada y estudiada que puso en práctica.

Como hay bocas y dichos de todas medidas, para qué relatar frases, cada cual que se imagine y piense las que quiera y crea alli se pudiern decir.





SOCIEDAD ANÓNIMA ESPAÑOLA DE SEGUROS Y REASEGUROS

SEGUROS: VIDA - ROBO - INCENDIO -, AUTOMOVILES - OCUPANTES - ACCIDENTES PERSONALES - CRISTALES - RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL - PERDIDA DE BENEFICIOS - MULTIRRIESGO DEL HOGAR - ETC. ETC.

PLAN DE JUBILACION REVALORIZABLE

VISITENOS Y LE INFORMAREMOS SIN NINGUN COMPROMISO

EN LA VASCO NAVARRA SOMOS SUS AMIGOS

DELEGADO: LUIS ENRIQUE MELIDA MUÑOZ

Nuncio Viejo, 1 - Teléfono 22 35 28 - TOLEDO

que los visigodos habian aplicado en España. Es durante la Edad Media cuando Toledo Ilegó a hacerse, utilizando el simil del Dr. Marañón, la redoma prodigiosa donde al fuego lento de los siglos se fueron destilando las almas de las viejas civilizaciones. Civilizaciones que configuraron el carácter nacional español. El gran medievalista Sánchez Albornoz, decia que la idea de lo español parece latente en los pueblos prerromanos que se asentaron en nuestra Península. Romanos y visigodos dieron pasos decisivos para la unificación política y cultural de Hispania de los primeros y la creación de un estado unificado de la Peninsula los segundos. España es el hecho

–A. Gala– en que lo germánico y lo arábigo habían de procrear con mayor naturalidad y mejor resultado.

En la historia del Arte español lo que hubo de influencia germánica cobraria renovado y prolongado vigor en el siglo XV. El famoso «ratón de Erasmo» que corroe las convinciones morales, entre otras especiales circunstancias, provocaría que en España la expresión gótica fuera notablemente más prolongada que en el resto de Europa. Elocuente testimonio de ello lo tenemos también en Toledo. El arco de herradura, tan consustancial con la arquitectura árabe, tiene su origen en la civilización visigótica, y quizás antes, como afirmaría J. C. Aznar. Fue en Toledo donde los visigodos, abjurando del arrianismo, decretaron la unidad en la fe católica para toda la Peninsula que constituyo un reino con la sola exclusión de una franja de las tierras del Norte y otras del Levante y del Sur, estas últimas correspondientes a la cultura que entonces era la bizantina.

En Toledo también los visigodos fundaron la Monarquia española. Y asimismo en esta ciudad es donde se celebraron durante la época visigótica aquellos dieciocho concilios, varios de los cuales, iban a ser trascendentes para el dogma católico. Tradiciones, costumbres, sentido ético militar, visigótico que influiría igualmente en el pensamiento militar español, arraigaron fuertemente en el alma española. Hasta en el ámbito de lo legendario, Toledo es lugar donde surgirian fascinantes leyendas de cuando los tiempos visigóticos. Entre ellas, aquella que cuenta que Carlomagno, siendo todavía principe, se desplazó desde Aquisgrán para visitar Toledo invitado por el entonces rey árabe Galafre. Cuando Carlomagno conoció a la hija de este monarca, la princesa Ga-

Flores Maravilla

ESPECIALIDAD: Ramos de novia, coronas, ramos de flores, plantas decoración

CUESTA DEL AGUILA, 13 - TELEF. 22 11 89 - TOLEDO HIJAR, 21 - TELEF. 35 78 37 - OLIAS DEL REY HORARIO PERMANENTE

Gerchari

ALTA COSTURA DE NOVIAS, MADRINAS Y FIESTA C/. de la Plata, 10 - Tel. 22 74 03 - TOLEDO



Concesionario LAND-ROVER

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63 - Tel. 35 80 50

OLIAS DEL REY (Toledo)



liana, quedó tan prendado de su belleza, que se enamoró apasionadamente de aquella hermosa mujer; pero, existía un obstáculo para que los deseos del principe germano por hacerla su esposa, pudieran llevarse a efecto. Era que la princesa Galiana se hallaba comprometida a un árabe, también principe. Carlomagno encontró una pronta solución en desafiar en combate a muerte a su rival el principe árabe a quien mató en aquella pelea. Asi, victorioso Carlomagno, regresó a Aguisgrán llevando a lomos de su caballo a la princesa Galiana con que que conmatrimonio. De traeria este romántico lance nos habla, en el recuerdo, el

castillo que desde entonces se lleva el nombre de «Galiana», emplazado junto al rio Tajo, en cuyas vegas, parece como si refrescara la fatiga de tanta historia como evoca esta fortaleza-palacio.

En el edificio del Ayuntamiento de Aquisgrán fue coronado emperador el español Carlos I de España y V de Alemania que llegó a regir, durante cierto tiempo en Toledo, el imperio más extenso jamás conocido. A partir de entonces el escudo de España y también, por especial privilegio, el de Toledo sería el águila germánica que ostenta el «Toison de Oro». Cuando estuvo en esta ciudad, en visita oficial, el presidente de la

República Federal de Alemania, Konrad Adenauer, que demostró especial interés en ir conociendo aspectos de la historia toledana, afirmó, que en esta ciudad se palpaba la grandeza de los españoles. Ese pueblo, el español, que en opinión de Nietzche, habia querido ser demasiado.

Salvador de Madariaga escribió que, «fueron cuatro los Carlos que se esforzaron por lograr la Unidad de Europa, si bien cada uno de ellos con una idea muy particular. Estos cuatro Carlos son: Carlomagno, el español Carlos I de España y V de Alemania, Carlos Marx y Carlos DeGaulle». Se ha escrito que las grandes leves que

navarro

ROPA JOVEN

Comercio, 7 - Tel. 22 27 89 Comercio, 28 - Tel. 22 73 69 Avda. de la Reconquista, 11 - Tel. 21 18 61 TOLEDO

Manuel Benayas, s/n. Tels. 76 05 58 y 76 12 53 TORRIJOS rigen la Historia sólo se advierte en extensos trechos, v en éstos, muchas actuaciones individuales aparecen difuminadas. No acontece así con aquellas personalidades históricas y culturales que se distinquieron además por su sentimiento europeista para el que aportaron sus esfuerzos.

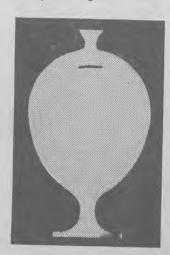
La cita, aunque sólo fuese cierto número, seria tarea ardua y dificil también por ser inmenso el número si aludiésemos únicamente a quienes fueron trascendentes en la historia v en el pensamiento.

Con el acuerdo de hermandad entre Toledo v Aguisgrán surgen dos nuevos nombres de personalidades públicas que. sin relieve histórico, sus

sentimientos y el de los pueblos que representan constituven unas comunidades más entregadas a un común esfuerzo por conocerse mejor, que es útil también para la vía que conduce a la Unidad de Europa, Estos dos nuevos nombres son los alcaldes de Toledo y Aquisarán. respectivamente, Joaquín Sánchez Garrido y Kurt Malagré. Dos nombres más que se incluyen entre los europeistas de quienes -se ha escrito- fueron quinta esencia el músico Mozart y el poeta Goethe. Ahora sólo queda esperar que los resultados de aquella hermandad sean nutridos y fecundos. Es precisamente es precisamente en estas vertientes en las que el presidente de

la Asociación de Interciudades (Alfonso X el Sabio). Joaquin Martin Robles, puede realizar una labor eficaz con los restantes miembros de esa Entidad, que son a quienes corresponde la competencia y responsabilidad de mantener los intercambios culturales y de todo orden derivados de los acuerdos de hermandad con otras ciudades. El dinamismo, entusiasmo y eficacia en estas tareas puesto siempre por el señor Martín Robles, y los demás miembros de dicha asociación. hace fácil imaginar que asi sera.

Felipe Rodríguez Bolonio



CENTRO INFORMATICO DE TOLEDO Y PROVINCIA



Teléfono 22 20 44

Cursos de Operación Programación. Anállsis Para todos los niveles A partir de 12 años. Títulos C/. Azacanes, 41. Toledo

Cobol. ANS Fortran Algol-Pascal Ensamblador RPG. II/III Basic PL/1



GIMNASIO POLIGONO KARATE GOJU-RYU

GIMNASIA DE MANTENIMIENTO MASCULINA-FEMENINA AEROBIC - YOGA

Cl. Alberche, sin. Policono Industrial - TOLEDO



Lonas plastificadas para vendimia y camión -Toldos articulados con moto - reductores - Artículos para campo, playa, jardin, etc. - Redes para recogida de aceituna

Eras San Francisco, 5 - Tel. 761985 - José Antonio, 25 Tel. 760367

EXPOSICION Y VENTA: Ctra. Toledo - Tel. 76 06 49

TORRIJOS (Toledo)



TOLEDO «PEÑASCOSA» REALIDAD



Al anochecer se apaga. Cuando el crepúsculo apunta Una nueva sombra nace... Es Toledo «peñascosa» realidad.

Que, en cuestas afiladas Y en pendiente, empujan, Y ansías llegar, Fatigado y jadeante A la monumental ciudad.

¿Qué se divisa en la ciudad en sombras?

Altozanos la circundan.
Un surco de verdor espumoso, le rodea.
Cúpulas y torres se deslizan,
Y miran al cielo sin pensar.
Calles tortuosas que sobrecogen...
Rememoran un pasado
De grandeza imperial.

¿Qué es, su deambular...?

Gente con cara impaciente de trabajos y compras, al pasar. Visitantes, que en manadas, hoy se asoman Y que llegan a pisar, su viva realidad. ¿Lo recuerdan...? Es SU DIA semanal...

El vaivén, el trajin de los humanos, Llega a excitar, su habitual pasividad. Mercado, zoco, ventas, tratos... Son la comidilla que al escuchar, La gente comenta y se apasina Trazando rasgos al conversar.

El diseño de su vida ¿cuál será?

Toma hoy gran incremento El llamado «ir de tapas» y soñar. A extranjeros y paisanos, Llega su celebridad. Ir «de copas» en Toledo, Es pasar de puerta en puerta Siendo cada estancia, un especial.

POSE & pag 18







INMOBILIARIA VISTAHERMOSA, S. A.

C/. Valencia, 1.-TOLEDO . Telefa. 22 32 50 - 22 30 13

INFORMA Y VENDE:

VIVIENDAS-LOCALES COMERCIALES-OFICINAS Y GARAJES

Flores NOVIAS. CORONAS Y DECORACION

Galicia, 7. Toledo Tel. 228806

*** HOTEL CARLOS

Restaurante

Plaza Horno Magdalena, 3 Teléfs. 22 21 00/04

CAFETERIAS

CAFETERIA DELFIN. - Taller del Moro, Teléfono 21 09 37.

TOLEDO. - Zocodover, 15. Teléfono 22 10 45.

MANILA. - Plaza Conde. 2. Teléfono 22 20 88.

MARIA CRISTINA. - Marqués de Mendigorria, 1. Teléfono 21 26 01.

CANARIAS. - Canarias, 5. Teléfono 21 21 48.

ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero, 106

SAN ANTONIO. - Silleria, 14. Teléfono 21 28 47

TRES TORRES. - Comercio, 77. Telėfono 22 11 43.

WAMBA. - Comercio, 2.

NOHA-NOHA. - Galerías Comeciales. El Miradero, planta 2.ª. Teléfono 21 29 17

ABRACADABRA, - C/. Real, 15, Toledo. Teléfono 22 27 95. S.A.L.A.G.E.M. – C/. Argentina, 1.

ROYAL. - C/. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 79 06.

CAFETERIA ADOLFO. - Galeria Mira-

TREBOL. - C/. Santa Fe. 15. Teléfono 21 37 02. SCORPIONS. - Matias Moreno, 10. Te-

léfono 21 25 56. CAFE-BAR 2001. - Colombia, 3. Telė-

fono 21 14 29. SALAGEM. - Argentina, 1. Teléfono 21 07 60.

DISCOTECAS

SHOCK. - Ctra. Toledo-Avila, Km. 28. Torrijos. Teléfono 76 04 00. NOHA-NOHA. - Galeria Comercial El Miradero, Pl. 2.a. Teléfono 21 29 17.

RESTAURANTE

CANDIDO HERMANOS

Cocina selecta y tapas de COCINA.

Lo mejor de esta CASA SUS CLIENTES

PUBS

TOMAR UNA COPA

TAVERA. - Escalinata de la Vega. CANARIAS - C/. Canarias, 5, Teléfono 21 21 48

ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero. Local 106.

THE CHAT'S. - Centro Comercial El Miradero. Local 220.

GRECO'S. - Debajo del Paseo del Miradero.

NOHA-NOHA. - Centro Comercial El Miradero, Planta 2.a. Teléfono 21 29 17

DISCO-BAR GLASS. - Avda. Boladiez, 7 0 R

BARES

JADE. - Avenida del Pilar, 43. Teléfono 76 20 16. Torrijos

AVILA. - Avenida Barber, s/n. Telefono 21 08 74.

BARROSO. - B. Castilla, 24. Teléfono 22 96 16

BELLOSO. - Brive, 8. Teléfono 22 20 31

CASA BLANCA. - Azanares, 43. Telėfono 22 20 79

CEPEDA. - Plaza Rosa, 50. Teléfono 22 00 80. Cuba, 4. Teléfono 22 00 79. EL CAZADOR. - Cataluña, s/n. Teléfono 22 20 66

IGNACIO. - Coronel Baesa, 25. Teléfono 22 20 25.

LA MURALLA . - Diputación, 1. Telefono 22 00 33

LAS TORRES . - Amarguillo, 4. Teléfono 23 01 75

LOS MARISCOS. - Avenida General Villalba, 2. Teléfono 22 23 72

LUDEÑA. - Plaza Magdalena, 10. Telėfono 22 33 84 MESON LA RUEDA. - Galicia, 3. Telė-

fono 22 08 91 POLIDEPORTIVO. - Andalucia, 9. Telė-

fono 22 00 10. EL PATIO Planta, 2. Teléfono

22 00 06 LA PARRILLA. - Barrio Rey, 6. Teléfono 22 12 76.

PLAZA. Barrio Rey, 4. Teléfono 22 20 26







CASINO TOLEDO

BAR RESTAURANTE SALA DE BINGO

Plaza de la Magdalena, 1 Tel. 223501 - Toledo

RINCON DEL BOHEMIO, - Sierpe, 4. Teléfono 21 37 32

EL SOMBRERO. - General Llaque. 4. Torrijos

BURDEOS. - Junto Ambulatorio, Avda. Barber, 18. Teléfono 21 20 08.

BAR QUESERIA JACARANDA. - Callejón de los Codos, 1. Teléfono 21 22 31. BEMER. - Santa Fe, 10. Toledo

BARROSO. - Banderas de Castilla, 24. Teléfono 22 96 16. Toledo.

LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramón Parro 5 y 7. Teléfono 22 37 82. WIMPY. - Avda. Reconquista, 8. Teléfono 22 08 48.

BAR LEVANTE. - C/. Banderas de Castilla, 8. Teléfono (925) 90 10 68. TREBOL. - Santa Fe, 15. Teléfono 21 37 02.

DISTRIBUIDORES

CERVEZA SKOL. - Subida Hospital, 8. Teléfono 22 52 34.

Restaurante VENTA LA ESTRELLA

ESPECIALIDADES: - COCINA CASERA

- RABO DE TORO

CODILLO A LA PIMIENTA

PALETA ADOVADA

PASEO DE LA ROSA, 140 - TELEFONO 22 10 34 - TOLEDO



COMER

RESTAURANTES

ADOLFO. - Granada, 6. Teléfono 22 73 21

AURELIO. - Plaza del Ayuntamiento, 8. Teléfono 22 77 16.

LA TARASCA. - Hombre de Polo, s/n. Telefono 22 43 42.

CASA PEDRO. - Bajada de San Martin,

2. Teléfono 22 03 26. CUBA. - Plaza de Cuba, 4. Teléfono

22 00 79. CHIRON. - Paseo Recaredo, 1. Teléfo-

no 22 01 50.

EL EMPERADOR. - Ctra. del Valle, 1. Teléfono 22 00 94.

EL PATIO. - Plata. 2. Teléfono 22 00 06.

EL PETIT. - Carretera de Piedra Buena, 35. Teléfono 21 15 49.

EL CARDENAL. - Paseo Recaredo, 24. Teléfono 22 08 62.

LA CUBANA. - Paseo Rosa, 2. Teléfono 22 00 88.

LA TAURINA. - Cordonerías, 3. Teléfono 22 00 60.

LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 46 22.

MONTE REY. - Ctra. Piedra Buena, 42. Teléfono 22 69 50.

LA PARRILLA. - Horno de Bizcochos, 8. Teléfono 21 22 45.

PINEDO. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono

EL MIRADOR. - Núñez de Arce, 11. Te-

léfono 22 07 00. EL QUIJOTE. - (Platos combinados).

Plaza Filipinas, 11. Tel. 21 17 53.

SCORPIONS. - Matias Moreno, 10. Teléfono 21 25 56.

222097

SAN ANTONIO. - Avenida América, 6. Teléfono 22 14 86

SIGLO XIX. - Cardenal Tavera, 10. Teléfono 22 51 83

SINAL R. Católicos, 7. Teléfono 22 56 23.

TROCADERO. - Avenida Reconquista, Bloque 1. Teléfono 22 00 02

VENTA DE AIRES. - Paseo Circo Romano, 19. Teléfono 22 05 45.

CASINO TOLEDO. - Plaza de la Magdalena, 1. Teléfono 22 35 01

AVILA. - Avda. Barber, 30. Teléfono 21 08 74.

J. RAMOS. - Parque Residencial San Francisco. Ctra. Madrid-Toledo, Km. 62,200. Teléfono 35 78 27. Olias del

CANDIDO HERMANOS. - Carretera Madrid-Toledo, Km. 62,600. Teléfono 35 79 85. Olias del Rev

EL ANGEL. - Carretera Navalpino. Teléfono 22 00 90

CASA MARCOS. - Paseo de la Rosa, 110. Teléfono 22 00 90.

CASA MARCOS. - Paseo de la Rosa, 110. Teléfono 22 00 98.

EL MERENDON. - Teléfono 22 01 97. LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramón Parro, 5 y 7. Teléfono 22 37 82. CASA LORENZO .-Polán, Km. 17, Teléfono 37 00 51

VENTA LA ESTRELLA. - P.º de la Rosa, 140. Teléfono 22 10 34.

RINCON DEL BOHEMIO. - Sierpe, 4. Teléfono 21 37 32

Café Bar TR

VAR!EDAD EN TAPAS DE COCINA ESPECIALIDAD: CIERVO EN SALSA

NUEVA DIRECCION

Santa Fe, 15 - Teléf, 21 37 02 - TOLEDO

restaurante

s. antonio toledo

Junto antiguo cine Moderno

Fácil aparcamiento



dirección: emekerio

Teléfono 22 14 86

ALOJAMIENTOS

HOTELES

PARADOR NACIONAL DE TURISMO. -Cerro del Emperador. Teléfono 22 18 50. ALFONSO VI. - General Moscardó, 2. Teléfono 22 26 00.

CARLOS V. – J. Labrador, 1. Teléfono 22 21 00. LINO. – Santa Justa, 9. Teléfono

22 33 54 MARAVILLA. -- Barrio Rey, 7. Teléfono 22 33 00.

MIVALTAJO. San Eugenio, 1. Teléfono 22.36.50

LA ALMOZARA. – C/. Piedra Buena, s/n. Teléfono 22 38 66.

EL CARDENAL. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 46 22.

HOSTALES

LOS CIGARRALES. - C./. Circunvalación, 13. Teléfono 22 16 72. LABRADOR. - Juan Labrador, 16. Teléfono 22 26 20. LAS ARENAS. - Arenas, 7. Teléfono 22 16 68. LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid, Km. 65. Teléfono 22 46 22. LOS GUERREROS. - Avda. Recon-

quista, 8. Teléfonos 21 18 07 - 22 36 17. SANTA BARBARA. - Avda. Santa Bárbara, 8. Teléfono 22 02 98.

HOSTAL LOS GABRIELES. - Ctra. de Madrid, s/n. Teléfono 22 28 00. TOLE-

PENSIONES

CASA MILAGROS. – Perala, 29. Teléfono 22 18 31. LA BELVISERIA. – Costa Can, 7. Teléfono 22 06 67. LA ESPERANZA. – Covarrubias, 2. Teléfono 22 78 59. TAVERA. – C/. Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.

FONDAS

CASA NATI. - Reina, 16. Teléfono 22 36 17. EL SEGOVIANO. - Recoletos, 4. Teléfono 21 11 24.



Restaurante "TROCADERO"

ESPECIALIDAD EN PAELLA

AVD. RECONQUISTA, 10 Tel. 22 00 02

TOLEDO

IR DE COMPRAS

ANTIGÜEDADES

GALERIA SELECCION. – Puerta Llana, 4. Teléfono 22 29 83. GUTIERREZ PEREZ. – M. Moreno, 4. Teléfono 22 30 92. PEDRAZA MARTI. – Plaza Ayuntamiento, 12. Teléfono 22 27 17. PEDRAZA PALACIOS-CASA BALA-GUER. – Ciudad, 15. Teléfono

ANTIGÜEDADES ALFONSO XII. – Navarro Ledesma. Frente a Delg. Hacienda. Teléfono 21 16 25. Toledo.

21 25 25.

MUEBLES

INTER MUEBLE. – Olias. Teléfono 35 78 30. DE LA ROSA. – Plaza S. Bárbará, 4. Teléfono 22 02 35. ARTE HISPANICO DE MUEBLES. – Carretera Madrid, Km. 57. Teléfono 35 77 57. R. RUIZ. – C/. San Antón, 9. Teléfono 22 03 22.

BUA. - Avenida Reconquista, 7. Teléfono 22 13 65. PALOMAREJOS. - General Marti, 12.

Teléfono 22 57 67. AR. – Plaza Lana, 4. Teléfono 22 29 83.

VILLALTA. – Plaza de Santa Isabel, 6. Teléfono 22 23 95. Toledo. – Duque de la Vega, 6. Teléfono 36 01 78. Mocejón (T).

HONG-KONG. – Mimbres, Cañas, Bambúes. Articulos exóticos de importación. Arrabal, 22. Teléfono 21 02 06.

TINTORERIAS

JUAN PASCUAL. - Azacanes, 3. Bolivia, 12. Teléfono 22 16 03.

PELETERIAS

GARCIPIEL. – Trinidad, 16. Teléfono 22 97 12. PELETERIA MENOR. – Nueva Orleans, 3. Teléfono 21 13 47.

PELUQUERIAS

FELIX. – Bajada Corral de Diego. Teléfono 22 02 02. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 86 02. JOSE LUIS Y CHARO. – Recoletos, 3. Teléfono 21 39 53.

COMISOS

FEMODIX. – Centro Comercial el Miradero. Local 101. Teléfono 21 01 25.

MAQUINARIA AGRICOLA

PASQUALI. – C/. Duque de Ahumada, 1. Teléfono 22 41 41.

OPTICAS

OPTICA TOLEDO. – G. Miradero, 209. Teléfono 21 21 16. GIMEGIL. – J. Antonio, 16 (Torrijos). Teléfono 76 02 53. VIUDA DE HURTADO. – T. Olmo, 11. Teléfono 22 14 68.

ESTETICIENS

CHARO. - Nuncio Viejo, 1-1.º izqda. Teléfono 22 35 28.

EXCLUSIVAS CARRASCO

Agente de la Propiedad. INMOBILIARIA.

Compra-venta de fincas rusticas, pisos, solares, casas, traspasos, alquileres.

Calle Plata, n.º 10. Telfs. 22 22 69 y 22 25 42.

AGENCIAS DE VIAJES

TELETOUR. – Brasil, 5. Teléfono 22 21 92. TOURHISPAN. – Silleria, 11. Teléfono 22 87 54.

FERRETERIAS

LAS TORRES. – Fuenlabrada, 12. (P. I.), Teléfono 23 01 79.

AUTO-ESCUELAS

MEDINA - Teléfono 22 46 68.

ACADEMIAS

CENTRO INFORMATICO. - Azacanes,

VALDEMARIA. – Pza. de la Concepción, 1. Teléfono 21 03 01. GREDOS. – C/. Unión, 4. Teléfono

21 10 28. MARCHA. - C/ de la Granada, 1-1.º Teláfono 22 34 94.

AGENCIAS OFICIALES

TALLERES TORRIJOS. – Servicio Oficial. Audi, Volkswagen, Recambios originales. Toledo-Avila, Km. 30. Teléfono 76 06 43. Torrijos.

MOTOS

JUAN GOMEZ DIAZ. – Moto recambios. C/. Martinez Simancas, 2. Teléfono 22 07 89.

REGALOS

LAZO. – Avda. reconquista, 20. Teléfono 22 05 26.

EL RASTRILLO. – Plata, 12. Teléfono 21 38 02.

ESTANCO. – Articulos de Regalo para Fumador. Pza. Solarejos, 2. Teléfono 22 32 65.

EL PORTALITO. - Plata, 9. -

MAQUINARIA DE OFICINA

GESTETNER. - Nuncio Viejo, 1. Teléfono 22 05 34.

ALUMINIO

GARCIA TORRIJA. – Calle del Puerro, 40. Teléfono 21 24 38. ALUCONSAN. – Carretera de Madrid-Toledo, Km. 63. Teléfono 35 78 09. R. RUIZ. – San Antón. 9. Teléfono

PUERTAS MAVISA. – Paseo de la Rosa, 142. Teléfono 22 80 11.

22 03 22

ACUARIOS

TROPIPEZ. - Cedena, 2. Poligono Industrial. Telèfono 23 06 18.

BOLSOS DE VIAJE

E. JUMAISA, L. - C/. Chile, n.º 3. C/. Cordonerias, 5. Teléfono 22 28 88.

R. RUIZ CARPINTERIA MECANICA DE ALUMINIO

PUERTAS, VENTANAS, TERRAZAS
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

C/ San Antón, 9 - Teléf. 22 03 22 - TOLEDO

CALEFACCIONES

SANEAMIENTOS BARROSO. – Avenida América, 2. Teléfono 22 73 14.

GUARDERIA

LA PAZ. - Camino Cañete. Teléfono 22 11 92.

DECORACION

SERRANO. - Tendillas, 15. Teléfono 37 60 98.

DEPORTES

DEPORTES OLIMPIC. – Galerías del Miradero.

BAHAMONTES. – Plaza Magdalena, 1. Teléfono 23 38 70. GRUPO DEPORTE. – Navarra, 5. Telé-

fono 22 59 87. POLIGONO. – Alberche, s/n. (Poligono

Industrial). SHOTOKAN. – Avda. Santa Bárbara, bloque 20. Teléfono 21 22 70.

DISCOS

NEON. - Sinagoga, 10 (frente al antiquo Cine Moderno).

ELECTRODOMESTICOS

LA VOZ DE ORO. – Quintanar, 2. Telèfono 22 54 00.

ELECTRÓDOMESTICOS CHANO.
–Nuncio Viejo, 5. Teléfono 22 20 48.
Avda. Barber, 32. Teléfono 22 24 51.
DISTRIBUIDORA MADRILEÑA. – G. Miradero, K. 211. Teléfono 21 27 15.
LA VOZ DE ORO.– H. de Palo, 21. Telé-

fono 22 54 00. CASA ALVAREZ. – Comercio, 15. Telé-

fono 22 54.00. ELECTRO-HOGAR. – Ctra. Sal, 3. Telé-

fono 22 22 24. JUANJO. – Duque de Herma, 5. Teléfo-

no 22 71 10.

TRANCHE. – Galeria Comercial El Miradero. Local 119. Teléfono 21 05 18.

SINGER - WERTHEIM. - Plata, 5. Teléfono 22 73 22.

SEGUROS

LA VASCO NAVARRA. – Nuncio Viejo, 1. Teléfono 22 35 28.

FOTOGRAFIA

ESTUDIO RAFAEL. – Alberche, 2. Teléfono 23 02 50.

FOTO CINE MIGUEL ANGEL. – Martin Gamero, 12. Teléfono 21 18 03.

FOTO VIDEO.- Todo en fotografía y video. Martinez Simancas, 2. Teléfono 22 95 38.

MARTIN. - Foto cine-video. Valdemarias, 120. Teléfono 23 02 89.

SE COMPRA. SE VENDE

CAMBALACHE EL ZOCO. – Pozo Amargo, 7. Teléfono 21 31 66.

FLORISTERIAS

ANABEL. – Santa Bárbara, 44. Teléfono 21 03 20. JUSTY. – Galicia, 7. Teléfono 22 88 06.

BOUTIQUES

GERCHARI. – Plata, 10. Teléfono 22 74 03. CARMINA. – C/. Silleria, 8. Teléfono 21 07 09. MAESO. – Ropa infantil y Juvenil. C/. Barrio Rev. 3. Teléfono 22 91 11.

CONFECCIONES

ECO TEXTIL GLOMI. - C/. Cervantes, 4. AVENIDA. - Avenida Barber, 14. Telé-

fono 22 04 21. ALMACENES LEON. – Republica Dominicana, 4. Teléfono 22 33 58. LOS NIÑOS. – Brive, 2.

GARCIPIEL. – Alta peleteria, Trinidad, n.º 16. Teléfono 22 97 12.

CALZADOS

AGUDO RODRIGUEZ. – H. Palo, 10. Teléfono 22 33 02. BARTOLOME SANCHEZ. – Alberche, n.º 22. Teléfono 23 08 10.

CRISTALERIAS

LA VERDE. – Paseo de la Rosa, 56. Teléfono 22 03 65. CRISTALERIAS TOLEDO. – Bolivia, 3. Teléfomo 22 11 62.

JOYERIAS

JOYERIA FELIX. - Potósi, 3 y Avda. Sta. Bárbara, 52. Teléfono 21 19 41 y 22 46 21. Toledo. MERIDA. - Ecuador, 5. Teléfono 22 39 50. LUDEÑA - Plaza de Cuba, 12. Teléfono 22 33 78. CASANOVA. - Comercio, 46. Teléfono 22 36 92.

INMOBILIARIAS

CARRASCO. – Plata, 10. Teléfonos 22 22 69 y 22 25 42. ANGEL GOMEZ. – Exclusivas D'Angel. Teléfono 22-19-17

15

La numeración de los monumentos se corresponde con la del mapa turístico.

- 1. Hospital de Tavera.
- 2 Puerta Nueva de Bisagra.
- 3. Puerta Vieia de Bisagra.
- 4. Puerta del Cambrón.
- 5 Iglesia de San Juan de los Reyes.
- 6. Sinagoga de Sta. María la Blanca
- 7. Sinagoga del Tránsito y Museo Sefardi.
- 8. Casa y Museo de El Greco.
- 9. Iglesia de Santo Tomé.
- 10. La Catedral.
- 11. Museo de Santa Cruz.
- 12. El Alcázar.
- 13. Mezquita del Cristo de la Luz.
- 14. Puerta del Sol.
- 15. Puente de Alcántara.
- 16. Museo Victorio Macho.
- 17. Pirente de San Martin.
- 18. Ermita del Cristo de la Vega. 19. Iglesia de Santiago del Arrabal.
- 20. Posada de la Hermandad.
- Taller del Moro y Palacio de Fuensalida.
- 22. Oficina de Información de Turismo.
- 23. Plaza de toros.
- 24. Correos y Telégrafos.
- 25 Teléfonos.
- 26 Banco de España 27. Oficina de Viajes de la RENFE.
- 28. Ayuntamiento.
- 29 Estación de Ferrocarril.
- 30. Estación de Autobuses.
- 31. Plaza de Zocodover, Centro de la ciudad
- 32. Museo de los Concilios y de la Cultura Visigótica (iglesia de San Román). 33. Castillo de San Servando.
- 34. Museo de Arte Contemporáneo.
- 35. Parador. 36. Camping.
- 37. Camping.
- 38. Casa de Socorro



Restaurante

"Denta Cervantes"

Circo Romano, 15 . ADILEDO . Tel. 21 28 62

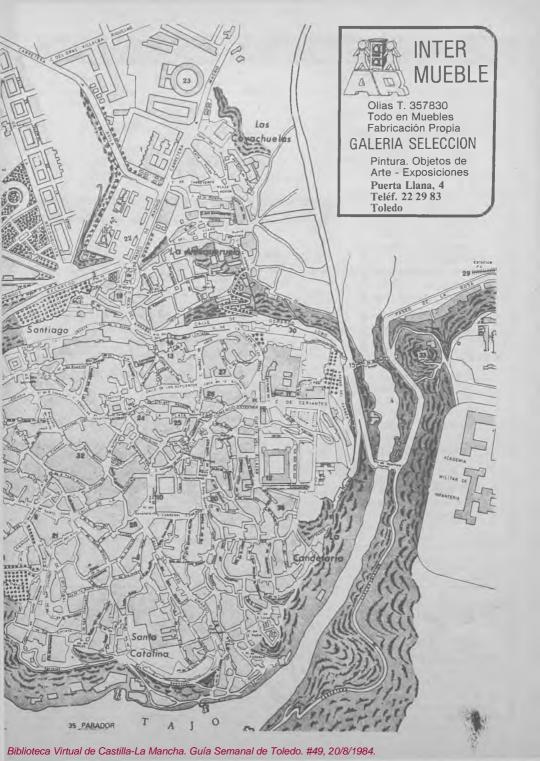
MAGNIFICO APARCAMIENTO



TV. COLOR - VIDEO - EQUIPOS **MUSICALES - FRIGORIFICOS** AIRE ACONDICIONADO Y ADEMAS UN SERVICIO POST-VENTA, CON MAS DE CUARENTA AÑOS DE EXPERIENCIA

C/. Quintana, 2 - TOLEDO - Teléfono 22 54 00







¿Qué se advierte en el ambiente?

El paseo, la cita, el encuentro,
Que con intención serena
Se agitan en poder llegar.
La multitud de colores
Si te fijas al pasar,
Hace que una sinfonía nazca
Vivísima de cantar.
Las personas ya maduras,
Femeninas por demás,
Tienen su cita en Iglesias y
Conventos a la par.
En su afán noble y muy serio,de rezar.
Y les gusta —como no—,
Alternar en las terrazas
Y vivir la realidad

Su cultura y su arte... ¿cómo van?

En la otoñal bienvenida,
La que aviva lo esencial.
Exposiciones de arte,
Confererencias y coloquios,
Mūsica, se oye sonar,
Que ocupan los monumentos
y albergan al personal.
Como marco incomparable
De estilo y capacidad.

La política, el deporte... ¿cómo es su faz?

Son facetas por tocar. Que tienen como vivencia Un gracejo popular. Lo más destacado en ella, Vuelve a ser nuestra ciudad. Ha sido elegida sede De un Gobierno singular. La Autonomía es su pauta, CASTILLA-LA MANCHA, Su hermandad...

¿Qué se cierne en esa vida?

La política plural,
Que llega a ser inconclusa
En acciones de verdad.
Su labor de creación,
Es lenta y poco eficaz.
La paciencia nos extraiga
cierto aire de soñar...
Que vamos hacia un sentido
De Región que hay que abrazar.
Convencidos de lo bueno
Que será, nuestra hermandad.

¿Qué es su clima más severo de pasar?

Es su calor y su frío En un extremo radical. ¡Noche de calor intenso! Frío de cierzo pasar... Así es la Imperial Ciudad Crudo invierno encendido estío,

TOLEDO, «peñascosa» realidad.

HDM

PUERTAS

DELEGACION EN TOLEDO: JOAQUIN DIAZ

Paseo de la Rosa, 142 -



MAVISA

Tel. 22 80 11 - TOLEDO

Restaurante

"Los Cigarrales"

C/ ANTONIO LOPEZ, 52. TEL. 469 74 52, MADRID:19

Especialidades de la Casa

Besugo a la espalda Cordero asado panadera Chuletón Cigarral Conejo campero Perdiz toledana Pescadilla a la sidra Lubina a la sal Besugo a la sal



Le Interesa Saber

MEDIOS DE COMUNI-CACION

ANTENA 3. – Teléfono 21 24 21.
RADIO 80. – Teléfono 22 20 80.
DIARIO YA. – Teléfono 21 11 58.
LA VOZ DEL TAJO. – Teléfono 28 100.
EL ALCAZAR. – Teléfono 22 16 66.
RADIO TAJO. – Plaza de la Merced, 1.
Teléfono 22 53 00.
RADIO TOLEDO. – Teléfono 12 25 30.

URGENCIAS

BOMBEROS. – Teléfono 22 60 80.
CASA DE SOCORRO. – Teléfono
22 29 00.
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD
SOCIAL. – Teléfono 22 13 55.
AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD
SOCIAL. – Teléfono 22 55 00.
AMBULANCIA CRUZ ROJA. – Teléfono
22 59 00.
AMBULANCIA FINISTERRE. – Teléfono
22 37 53.
OXIGENO MEDICINAL. – Teléfono
22 87 04.

OTROS TELEFONOS DE INTERES

RENFE. - Teléfono 22 30 99.
CORREOS. - Teléfono 22 36 11.
ESTACION DE AUTOBUSES. - Teléfono 22 20 76.
AVISO AVERIAS TELEFONICAS. - Teléfono 002.
INFORMACION PROVINCIAL. - Teléfono

INFORMACION METEREOLOGICA.
-Teléfono 094.
TELEGRAMAS POR TELEFONO. – Teléfono 22 20 00.

no 003.

DIRECCIONES Y TELEFONOS DE LAS CONSEJERIAS

AGRICULTURA. – Palacio de la diputación. Plaza de la Merced, 4. Teléfono 21 12 40.

ECONOMIA Y HACIENDA. - Consejero: Examo. Sr. D. Juan Pedro Hernández Molto. Cuesta de Carlos V, 10. Teléfonos. Centralita: 21 04 24. Consejero: 21 19 52. Viceconsejero: 21 29 00. Director General de Hacienda y Política Financiera: 21 19 00. Interventor: 21 05 51. Depositario: 21 04 24. Director General de Economía: 21 29 04.

EDUCACION Y CULTURA. – C/. Trinidad, 8. Teléfonos. Centralita: 22 34 50.
Director General de Educación: 22 07 76. Secretario General Técnico: 22 09 75. Director General de Bellas Artes y Animación Sociocultural: 22 34 88. Director General de Bellas Artes: 22 34 61.

INDUSTRIA Y COMERCIO. – Palacio de Benacazón. Recoletos, 3. Teléfonos 21 09 00-04-08.

POLITICA TERRITORIAL. – Edificio Sindicatos. Cuesta de Carlos V, s/n 3.ª planta y Plaza Sta. Clara. (Consejero). Teléfonos 21 24 00 – 22 44 00-04. (Consejero).

SANIDAD Y CONSUMO. – Consejero: Excmo. Sr. D. Miguel Espinosa Gaitán. C/. Real, 2. Teléfono 21 25 12-16. TRABAJO Y BIENESTAR SOCIAL. – C/. Real, 2. Teléfonos 21 19 58 – 21 20 12.

TRANSPORTES Y COMUNICACIONES. – Edificio Gabinete de Seguridad e Higiene. Avda. Palomarejos, s/n. Teléfono 21 33 00-04-08-16.

TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTE. – Plaza de Zocodover, 11. Teléfono 22 14 00 - 22 10 52. Director General de Turismo: 22 15 16 - 22 15 20.

CAFETERIA-BAR SALA DE BINGO

C. D. TOLEDO

Marqués de Mendigorría, 4

Ablerto de 7 a 3 Tela. 225412-18

TOLEDO





TRANSPORTES

HORARIO TRENES

TRENES DE TOLEDO A MADRID ATOCHA

TOLEDO	ATOCHA LLEGADAS	
6,22 6,50 7,35 9,00 10,23 11,52 13,23 14,08 14,22 16,22 17,37 18,16 20,40 21,30 22,04	(1) (1) (1) (1) (2)	7,50 8,20 9,05 10,35 11,50 13,20 14,50 15,35 15,50 17,50 19,05 19,45 22,05 22,55 23,33
,-		,

- Automotor con trasbordo a U. T. en Parla.
 - (2) Automotor via Parla.

TRENES DE MADRID ATOCHA A TOLEDO

ATOCHA SALIDAS		TOLEDO LEGADAS
7,08 8,20 8,55 10,00 10,25 11,45 14,05 15,20 16,30 17,35 18,23 19,10 20,00 20,40 21,00	(1) (1) (1) (1) (2)	8,36 9,48 10,22 11,26 11,46 13,12 15,31 16,48 18,02 19,04 19,42 20,39 21,27 21,57 22,28

- (1) Con trasbordo a automotor en Parla.
 - (2) Automotor via Parla.

TAXIS

PALOMAREJOS. - Teléfono 22 16 98. ESTACION. - Teléfono 22 16 99. RECONQUISTA. - Teléfono 22 16 96. CUESTA CARLOS V. - Teléfono 22 23 96.

HORARIO DE **AUTOBUSES**

TOLEDO-MADRID

Galiano (laborables). - 7, 8, 9, 13, 15, 14 Galiano (laborables). - 7, 8, 9, 13, 14,30, 15, 20, 15 Festivos. - 7, 8, 9, 13, 15, 14,30, 15, 17, 19,30, 20,15, 23, Continental (laborables). - 11, 11,30, 17,30, 18 y 19. Festivos. - 11,30, 17,30, 18, 19 y 19.30

MADRID-TOLEDO

Festivos. - 9, 9,30, 13 y 15.

Galiano (laborables): - 11, 12, 18,30, 19,30, 20,50 y 22 Festivos. - 10,30, 12, 18,30, 19,30, 20,50, 22, 23 y 1 Continental (laborables). - 7, 9, 9,30, 13 y 15.

AUTOBUSES SAMAR, S. A. SALIDAS DE TOLEDO:

A San Pablo. - 11.00, 15.30 (excepto sabados, que sala a las 13,30), 17,15 y 18,30 (excepto sábados).

Domingos y festivos, a las 9,30 (salida de Venta de Aires, coche Madrid) y 23.00.

A Madridejos. - 11,00, 13,30, 14,00, 17,30 (excepto sábados). Domingos y festivos, a las 13,30 y 17,30. A Urda. - 17,30 (laborables y festivos).

A Añover-Cobeja. - 11,00, 11,30 y 17,00 (excepto sábados).

A Navalmoradas y Navalucillos. - 9,30 (salida Venta Aires, coche Madrid), 14,00, 17,15 y 20,30 (salida Venta Aires, coche Madrid). Domingos y festivos, a las 9,30 (Venta Aires, coche Madrid), y a las 23

A San Martin de M. - 17,15 (martes, a las 14,00)

REGRESO A TOLEDO

De San Pablo. - 6,00, 7,30, 13,30 y 14,45 (excepto sabados). Domingos y festivos, a las 7,30 y 18,15 (Madrid). De Madridejos. - 6,00, 6,45, 8,00, 13,30 y 15,30.Domingos y festivos, a las 7,30 y 13,30.

De Urda. - 7,00. Domingos y festivos, a las 7.50.

De Cobeja a Añover. - 8,00, 13,30 y 15,30 (salida de Yuncos).

De Seseña. - 6,45 horas.

De Los Navalucillos. - 6,45, 13,45 y 17,15 (en verano se retrasa media hora). Domingos y festivos: 6,45 y 17,45 (verano se retrasa media hora). De los Navalmorales. - 7,00, 14,00 y 17.30 (verano se retrasa media hora). Domingos y festivos, a las 7,18 (verano se retrasa media hora)

De San Martin de M. - 7,15. Domingos y festivos, a las 7,15 y 18,15.

SALIDA DE MADRID:

A los Navalucillos-Los Navalmorales. -Laborables, a Is 8,30, 16 y 19,30. Domingos y festivos, a las 8,30 y 22,00. A Ciudad Real. - 14,15 horas. Domingos y festivos, a las 22.

REGRESO A MADRID

De Los Navalucillos. - 6,30, 13,30 y 17,30. Domingos y festivos, 6,30 y 17 45 De Ciudad Real. - 5,45 horas.

ESTACION DE AUTOBUSES

AUTOCARES RUBIO. - C/. Gerardo Lobo. Teléfono 22 50 83. Toledo a Villacañas y Quintanar, 11, 13,45 y 18 horas. Quintanar Toledo, 7 y 13 horas.

Toledo a Villacañas Corral de Almaguer Tarancón, 13,45 horas. Villanueva de Alcardete a Toledo, 6,45

Toledo Corral de Almaquer Villanueva. 17.45 horas.



Le Interesa Saber

AGRUPACION DE MUSICA TOLEDA-NA. - C/. Plaza de San Vicente, 4. ARZOBISPADO. - Arcos Palacios. Te-

léfono 22 41 00

AYUNTAMIENTO. - Plaza del Consistorio. Teléfono 22 28 00.

ANTENA 3. - Comercio, 46. Teléfono 21 41 21

EL ALCAZAR. - Alféreces Provisiona-

les, s/n. Teléfono 22 14 21. ALIANZA POPULAR. - Miguel de Cer-

vantes, 6. Teléfono 21 01 00. AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD

SOCIAL. - Avenida Borver, s/n. Teléfono 22 13 55. AMBULANCIAS DE LA CRUZ ROJA.

General

Moscardó, 6. Teléfono 22 29 00 AMBULANCIAS FINISTERRE. - Miguel de Cervantes, 4. Teléfono 22 37 73. CAMARA DE LA PROPIEDAD URBA-

NA. - Plata, 20, Teléfono 22 37 26 COLEGIO OFICIAL DE ARQUITEC-TOS. - Santa Isabel, 4. Teléfono 22 42 42.

COLEGIO AGENTES DE SEGUROS. -Marqués de Mendigorria, 1. Teléfono

22 89 04

COLEGIO A. T. S. - Teléfono 22 38 71 COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTI-COS. - Duque de Lerma, 7. Teléfono 22 83 12.

COLEGIO PROVINCIAL DE SECRETA-RIOS. - Plaza de la Merced. Teléfono 22 30 22

COLEGIO PROVINCIAL DE VETERINA-RIOS. -Menores, s/n. Teléfono

22 39 52 COLEGIO PROVINCIAL DE MEDICOS. Canarias, 4. Teléfono 22 16 19.

COMISIONES OBRERAS. - Plaza San Agustin, 1. Teléfono 22 18 60. CONSEJERIA DE COMISIONES Y TU-

RISMO. - C/. Zocodover, 11 CONSEJERIA ECONOMIA Y HACIEN-

DA. - C/. Cuesta Carlos V. CONSEJERIA DE AGRICULTURA. - C/.

Diputación Provincial. CONSEJERIA DE EDUCACION Y CUL-

TURA. - Palacio de Benacazón CONSERVATORIO DE MUSICA. - Te-

léfono 21 10 20.

CAMARA DE LA PROPIEDAD URBA-NA. - Plata, 20. Teléfono 22 37 26. CAMARA DE COMERCIO. - San Vi-

cente, 3. Teléfono 22 38 17. CAMARA AGRARIA. - Cuesta de Carlos V, s/n. Teléfono 22 30 16.

CENTRO DEMOCRATICA Y SOCIAL. Silleria, 3. Teléfono 21 31 00. CENTRO UNIVERSITARIO DE TOLE-

- San Marcos, s/n. Teléfono 21 27 61

DIPUTACION PROVINCIAL. – Plaza de la Merced, 1. Teléfono 22 52 00.

DELEGACION DE HACIENDA. - Telefono 22 15 50.

DELEGACION ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES. - Plaza Padre mariana. 4. Teléfono 22 30 32

DELEGACION PROVINCIAL DE DE-PORTES. - Teléfono 22 22 30. DEPORTES ESCOLAR. - Teléfono 22 10 03

DELEGACION PROVINCIAL EDUCA-CION Y CIENCA. - T. Miguel Cervan-

tes, 6. Teléfono 22 74 50.

DELEGACION PROVINCIAL DE ESTA-DISTICA. T. Ohio, 5. Teléfono 22 55 61

DELEGACION PROVINCIAL DE IN-DUSTRIA. - Concepción, 4. Teléfono 22 37 49

DELEGACION PROVINCIAL DE IN-DUSTRIA Y FERIA DE ARTESANIA. - H.

Tavera, s/n. Teléfono 21 16 00. INSTITUTO NACIONAL DE ASISTEN-CIA SOCIAL. - Armas, 6. Teléfono

22 15 01 DELEGACION PROVINCIAL DEL M.O.P.U. - Santa Clara, 6. Teléfono

22 66 04 DELEGACION PROVINCIAL MINISTE-RIO DE AGRICULTURA. - Alféreces

Provisionales, 7 DELEGACION PROVINCIAL DEL MI-NISTERIO DE CULTURA. - Trinidad, 8.

Teléfono 22 39 81. DELEGACION PROVINCIAL MINISTE-

RIO DE TRABAJO. - Cuesta Carlos V, s/n. Teléfono 22 21 15.

DELEGACION PROVINCIAL DE TURIS-MO. - Plaza Zocodover. Teléfono 22 14 00.

GOBIERNO CIVIL. - Plaza Zocodover, s/n. Teléfono 22 60 50.

GOBIERNO MILITAR. - Caballeros, 1. Teléfono 22 16 51

INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLE-RATO. - San Antonio, s/n. Teléfono 22 35 94

INSTITUTO NACIONAL ALFONSO EL SABIO. - Polig. Industrial, s/n. Teléfono 23 09 70.

INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO. -San Agustin, 3. Teléfono 22 73 00 INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

M. Cervantes, 4. Teléfono 22 29 10. JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTI-LLA-LA MANCHA. - Alfonso XII, 7. Teléfono 21 04 24.

CONSEJERIA DE ECONOMIA Y HA-CIENDA. - Alfonso XII, 7. Teléfono 21 29 00

GABINETE DE PRENSA. - Plaza Conde. s/n. Teléfono 21 19 00.

SECCION DE AGRICULTURA. - Plaza de la Merced, 8. Teléfono 21 12 40. JUNTA DE PROTECCION DE MENO-RES. - San Ildefonso, 7. Teléfono 22 38 51

JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA. - Plaza del Ayuntamiento, s/n. Teléfono 22 34 20

ORGANIZACION NACIONAL DE CIE-GOS. - Menores, 6. Teléfono 21 31 44. PARTIDO DEMOCRATICO LIBERAL. -Telétono 21 07 89.

PATRONATO DE PROTECCION DE LA MUJER. - San Ginės, 1. Telėfono 22 39 30.

PATRONATO DE APUESTAS MU-TUAS. - Silleria, 7. Teléfono 22 17 32. P. S. O. E. - Ocaña, 6. Teléfono 21 37 38

PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA. -Teléfono 22 01 19.

RADIO TOLEDO. - Plaza de la Merced, 1. Teléfono 22 53 00. RADIO 80. - Núñez de Arce, 12. Teléfo-

REGISTRO DE LA PROPIEDAD. - Miguel Cervantes, 4. Teléfono 22 18 23. RESIDENCIA UNIVERSITARIA FEME- NINA. - Telefono 22 20 33. U. G. T. - Diputación, 6. Teléfono 22 82 12. TELEFONICA. - Plaza República Dominicana, 4. Teléfono 22 90 00. P. D. P. – Teléfono 21 01 06.

MONUMENTOS Y **MUSEOS DE TOLEDO**

HOSPITAL DE TALAVERA. - Teléfono 22 04 51. Precio 150 ptas (privado). Horario de 10 a 13,30 - 15,30 a 18. IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES. - Teléfono 22 38 02. Precio 40 ptas. (privado). Horario de 10 a 13,45 -15,30 a 18 (en verano, 19,00)

SINAGOGA DE SANTA MARIA DE LA BLANCA. - Precio 25 ptas. (privado). Horario de 10 a 14 - 15,30 a 18 (en verano, 19 horas)

SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI. - Teléfono 22 36 65. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 -16 a 19. Cerrado domingos tarde y lu-

CASA Y MUSEO DEL GRECO. - Teléfono 22 40 46. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tardes y lunes.

IGLESIA DE SANTO TOME (Cuadro del Entierro del Conde de Orgaz). - Teléfono 21 02 29. Precio 55 ptas. (privado). Horario de 10 a 13,30 - 15,30 a 18 (en verano, 19 horas).

CATEDRAL. - Teléfono 22 22 41. Precio 150 ptas. (privado). Horario de 10 a 12 - 15,30 a 18 (en verano, a 19 horas).

MUSEO DE SANTA CRUZ. - Teléfono 22 10 36. Precio 150 ptas. (incluido el Museo de los Concilios). Cerrado domingos tarde y lunes (estatal). Horario 10 a 18 horas.

ALCAZAR. - Teléfono 22 30 38. Precio 75 ptas. (Ejército). Horario 9,30 a 18,30 (del 1/9 al 31/10), 9,30 a 18 (del 1/11 al 28/2)

MUSEO DE VICTORIO MACHO. - Precio 75 ptas. (privado). Horario de 10 a 14 - 15,30 a 18 horas. Cerrado martes tarde y miércoles.

TALLER DEL MORO Y PALACIO DE FUENSALIDA. Teléfono 22 45 00. Precio 75 ptas. Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tardes y lunes (estatal).

MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA. - Precio 150 ptas., conjunto con el Museo de Santa Cruz (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tarde y lunes.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. - Teléfono 22 78 71. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tarde y lu-

REAL MONASTERIO DE SANTO DO-MINGO DE SILOS. - (El Antiguo). Precio 100 ptas. Horario de 11 a 13,30 -16 a 18,30 horas. Cerrado domingos mañana (privado).

CAFETERIA

RESTAURANT PISCINA

"LAS NIEVES"

SALON PARA COMUNIONES
BAUTIZOS, CONVENCIONES, ETC.

Teléf 36 60 25

NAMBROCA (Toledo)

CERVEZAS SKOL

C/. Subida Hospital, 8 - Teléf. 22 52 34

CHARO'S ESTETICIEN TITULADA

Masaje - Cuero cabelludo - Limpieza de cutis - Masaje corporal Depilación a la cera - Manicura - Pedicura - Gimnasia pasiva

C/. Nuncio Viejo, 1 - 1.º izqda. - Tel. 22 35 28 - TOLEDO

CAFETERIA

S.A.L.A.G.E.M.

NUEVA DIRECCION

Argentina, 1 - Tel. 210760 TOLEDO



TINTORERIA Y LAVANDERIA LIMPIEZA EN SECO

JUAN PASCUAL

Casa fundada en 1860

Azacanes, 3 - Tel. 22 16 03
Bolivia, 2 - Tel. 22 16 03



MOTOR

ACCESORIOS

DOMINGUEZ CANO. Carretera de Madrid, 19. Teléfono 22 42 85. HIDALGO. – Avenida Santa Villalba, 8. Teléfono 22 07 27. JARAMA. – Paseo de la Rosa, 3. Teléfono 22 16 38.

AGENCIAS OFICIALES

FORD. – Reyes. Carretera de Madrid, Km. 64. Teléfono 35 80 56. TALBOT. – Autotajo. Carretera de Madrid, Km. 66. Teléfono 22 78 50. MERCEDES. – Claudio Avila. Poligono Industrial. Teléfono 23 00 60. LAND ROVER. – Carretera de Madrid, km. 63. Teléfono 25 80 50. CITROEN-PEUGEOT. – Duque de Ahumada, s/n. Teléfono 22 08 46. OPEL-DIVENSA. – Teléfono 35 77 66. RENAULT. – Cervantes, 5. Antonio Garcia. SEAT. – Poligono industrial. Parcela 146. Teléfono 23 07 00.

AGENCIAS DE TRANSPORTES

A PATIÑO. – Talavera, 3. TOLEDO. EL VELOZ. – General Villalba, 8. Teléfono 22 05 50. EL RAPIDO. – Linea regular de mercancias MADRID-TOLEDO. Mudanzas Poligono Industrial. Parcela 137. Teléfono 23 02 66. TOLEDO-MADRID. Gran Vía. 5. Teléfono 469 00 71.

ALQUILER

OCSA. – Tejar, 25 (TORRIJA) Teléfono 76 13 00. RIO MATADOR. – Nueva, 8 Plaza Salamanca. Plaza Barrio nuevo, 5. Teléfono 23 03 55

ASEGURADORAS

MAPFRE. - Méjico, 1. Teléfono 22 19 50. LA UNION Y EL FENIX. - Comercio, 46. Teléfono 22 26 58. LA ESTRELLA. - Armas, 1. Teléfono 22 10 64. LA VASCO NAVARRA. - Nuncio Viejo, 1. Teléfono 22 35 28.

MOTOS

MOISES ALONSO. – Armas, 18. Teléfono 21 29 09. JUAN GOMEZ DIAZ. – Moto Recambios. Avda. de Barber, n.º 30 (frente al Ambulatorio). Teléfono 22 07 89.

AUTO-ESCUELAS

AREVALILLO. – Plata, 4. Teléfono 22 41 23. SANTA BARBARA. – Silleria, 10. Teléfono 22 17 19.

RECAUCHUTADOS

RECAUCHUTADOS BOMBA. Neumáticos Good Year, Duque de Ahumada. Teléfono 21 11 17.





LUNES A VIERNES

06,00 Para empezar

08,00 Informativo Cadena 08,20 Toledo, hoy

08.30 El Bus de las 8.30

12,00 El Escaparate de Toledo 13.30 Informativo local 13.30

14,00 Informativo cadena

14.20 Toledo deportivo 14.30 Patio musical

15,00 La vuelta a España en 80 dias

16.00 El Radiador 18,00 Kanguro

20.00 Entre nosotros, lunes y miérco-105

20,00 Al loro, martes y viernes. Musical, jueves.

21,00 Toledo deportivo 21,30 Estéreo 80

22,00 Informativo cadena

23.30 Hablemos de música 23.00 80 Deportes

24.00 Barbacoa. Viernes: la guia del Video

01.00 Al ritmo de la Madrugada.

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 horas.

SABADO

06.00 Casi al Alba

08.30 El Campo 09,00 Oxigeno

10,00 Videomania

11.00 80 Tren musical

12,00 Loteria

12,30 Los jóvenes preguntan

13,30 Informativo, sabado

13,40 Toledo deportivo fin de semana 14,00 Patio musical

15.00 A vista de pájaro

16,00 Kanguro

21,00 80 años de jazz

22.00 Buenas Vibraciones

23,00 80 Deportes

24.00 Maratón Mara

DOMINGO

09.00 El séptimo día

09.15 Padres rebeldes

10,00 Plaza mayor 11,00 Estereofonia

12,00 Mujer 80

14,00 Tarde de fiesta

14,40 Domingo deportivo

14,50 Domingo, noticias 15,00 Esto es Jauja. Fútbol

19,00 Tras el pitido final

20,00 New York, New York 21,00 Especial Toledo Deportivo

22,00 Los Conciertos de Radio 80 00.00 La hora de las Bruias

02.00 Al ritmo de la madrugada

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativos.

RADIO TOLEDO

ONDA MEDIA 1.080 Kcs

INFORMATIVOS LOCALES Y PROVINCIALES

08.30 Matinal Toledo

18,05 Toledo al dia

9.25 Avances

12.00 Nuestra tierra

INFORMATIVO REGIONAL

13,30 Objetivo. Castilla-La Mancha. En conexión con todas las emisoras de la Rueda RATO en Castilla-La Mancha.

DEPORTES

14,00 Tododeporte 1.a edición

20,45 Tododeporte 2.ª edición 21.30 Tarieta amarilla (domingos)

PROGRAMAS DE OPINION

12.40 Opinión pública

18,15 No hay derecho

09.00 Nuestros barrios (sábados) 12,30 El Ayuntamiento al habla (sá-

bados)

RADIO SERVICIO

12,05 EI Zoco (compro-cambiovendo)

18.45 Bolsa de trabajo

15,00 El campo (informativo agrario)

10,30 Agenda Soliss (sábados)

MISCELANEAS

09,00 Aqui la SER, Onda Media 15.15 Los Porretas

18,03 Tu casa: la Radio (No hay derecho. Suspiros. En casa de... Hablemos claro del sexo. El cine. Toledanos de hoy. Las cosas claras de la vida. Bolsa del trabajo

16.00 Carrozas de lujo.

MUSICALES

21.45 Recta final

09,30 El sonido de la música (domingos)

10,00 La computadora (domingos) 16,00 El son de Hispanoamérica (do-

mingos)

15,00 España ayer (domingos). Los chicos de la Radio (programa infantil que se emite a las 10,00 los sábados y a las 11.30 los domingos).

Nota: A las horas en punto noticias nacionales e internacionales. Domingos de 06,30 a 09,30: REFLE-XION (Misa y comunicación parroquial).

RADIO TAJO F. M. Estéreo 100.7 Mcs.

DE LUNES A VIERNES

07,30 Fenomenal Mañana F. M.

09.00 La computadora

10,00 L. Ps. R. T.

11.00 Añeios

13,00 Horno estereo

13,30 Objetivo. Castilla-La Mancha (informativo regional)

14,00 Conexión Central RATO 14.30 Desencadenando melodias

15.30 Estudio 4

16,00 Musicales del Tajo

17,00 Colores 19,30 Only you

20,30 Juglares y trovadores

22,00 Sonata en Blue

00.00 Cierre

SABADOS

07,30 Tutti Fruti

12,00 Sigue la onda

18,00 La noria

DOMINGOS

09,00 Tutti Fruti

13.00 La nueva música

15,00 La noria

20,00 La recta final

21,30 Tarjeta amarilla-Deportes

Nota: A las hora en punto noticias, nacionales, internacionales, regionales, provinciales y locales.

LUNES A VIERNES

06,00 Para Empezar

08,00 Informativo Cadena

08,20 Toledo Hoy 08.30 El Bus de las 8.30

12,00 El Escaparate de Toledo

13,30 Informativo Local 13,30

13.57 Informativo Cadena

14,20 Toledo Deportivo

14,30 Patio Musical

15,00 El Escaparate (Las guias de R-80)

16,00 El Radiador

18,00 Kanguro

20,00 La Corriente Alterna. Martes al Loro. Miercoles Tontas y Listas. Jueves Opera Prima. Viernes Al Loro.

21.00 Toledo Deportivo

21.30 Estéreo 80 21,50 Boletin 80, Toledo



21,57 Informativo Cadena

22,30 Hablemos de música

23.00 80 Deportes

24,00 Barbacoa. Viernes: La Guía del

Video. 01,00 Al Ritmo de la Madrugada

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 horas.

SABADO

06,00 Casi al Alba

09,00 Videomania

10,00 El Defensor del Gobierno

11,00 80 Tren Musical

12,00 Los jóvenes preguntan

13,00 Oxigeno

14,00 Estéreo 80

14,40 Deporte Fin de Semana

14.50 Boletin 80, Toledo

15,00 A vista de Pajaro

16,00 Kanguro 21,00 Los Conciertos de Radio 80

23.00 80 Deportes

24,00 Maratón-Mara

DOMINGO

09,00 El Séptimo día

09,15 Toledo, Ciudad sin Tiempo

09,30 Plaza Mayor

11,00 De viaje 14,00 Estereo 80

14,40 Domingo Deportes 14,50 Boletín 80, Toledo

15,00 Grandes del Pop

16,00 Esto es Jauja

20,00 80 Deportes 22,00 Toledo Deportivo

23,00 New York, New York

01,00 La Hora de las Brujas

02,00 Al Ritmo de la Madrugada



FARMACIAS DE GUARDIA

Día 20 D.a ISABEL MARTIN MAYO-

RAL: Santo Tomé, 14.

D.a ANA MARIA SENDINO MARTINEZ: Esparteros, s/n.

(Sta. Bárbara),

Día 21 D. JOSE LUIS ECHEVARRIA MANSO: Hombre de Palo. 23.

Día 22 D.ª MARINA KRESS WOLTZ:

Calle Brives, 4.

Día 23 D. ERNESTO JOSE PEREZ DE GRACIA: Calle de la Plata, 23.

Día 24 D.ª M. DEL ROSARIO SAN-CHO CERNAR: Real del Arra-

Día 25 D. ERNESTO JOSE PEREZ DE GRACIA: Calle de la Plata, 23.

Día 26 D.a M.a DEL ROSARIO SAN-CHO CERNAR: Real del Arra-

CAFE - BAR «WIMPY»

Jamón - Lomo - Chorizo - Queso - Fritura de pescaditos Ahumados - Mariscos - Pates - Tapas de Cocina

Salón Climatizado

Avda. Reconquista, 8 - Tel. 22 08 48

Masaje - Cuero cabelludo - Limpieza de cutis - Masaje corporal Depilación a la cera - Manicura - Pedicura - Gimnasia pasiva

C/. Nuncio Viejo, 1 - 1.º izgda. - Tel. 22 35 28 - TOLEDO



DISTRIBUCION **TOLEDO**

NUNCIO VIEJO 7 Tel. 22 05 34

Gestetner

FOTOCOPIADORAS, MULTICOPISTAS, OFFSET, CALCULADORAS. REGISTRADORAS, MICROORDENADORES, ENCUADERNADORAS. GUILLOTINADORAS, ETC.



LUNES

13,30 Carta de ajuste

13,45 Programación de cobertu-

ra regional

14,55 Conexión con la progra- 15,35 Los Chisholms mación nacional

15,00 Telediario

15,35 Los Chisholms

16.25 Cremallera

17,25 Dibujos animados 18,00 Barrio Sésamo

18,30 La danza

20,30 Consumo

21,00 Telediario

21,35 Paisaje con figuras

22,00 Nana

23,00 Secuencias

24,00 Telediario cierre

00,05 Despedida y cierre

MARTES

13,30 Carta de ajuste

13,30 Carta de ajuste
13,45 Programación de cobertu18,00 Barrio Sésamo ra regional

14,55 Conexión con la programación nacional

15,00 Telediario

16,25 Tocata

17,30 Dibujos animados 18,00 Barrio Sésamo 19,30 Letra pequeña 19,30 La tarde 20,30 Al mil por mil

21,00 Telediario

19,30 Ca danza 19,00 Oficios para el recuerdo 19,30 La tarde 21,35 El hombre y la tierra - Se-rie Fauna Ibérica 13,45 Programación d

22,05 Teatro 23,50 Telediario cierre

23,55 Despedida y cierre

MIERCOLES

13,30 Carta de ajuste

13,45 Programación de cobertura regional 14,55 Conexión con la progra-

mación nacional

15,00 Telediario

15.35 Los Chisholms

16,25 Nosotros

17,30 Dibujos animados

18.30 Africa

19.30 La tarde

20,30 ¿Un mundo feliz?

21,00 Telediario

21,35 Dentro de un orden

22,05 Sesión de noche 23,30 Telediario cierre 23,35 Testimonio

23,40 Despedida y cierre

JUEVES

13,45 Programación de cobertura regional

14,55 Conexión con la programación nacional

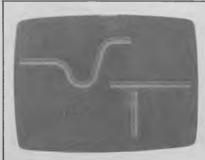


IMAGEN Y COMUNICACION

VIDEO INDUSTRIAL - PUBLICITARIO DIDACTICOS - CONGRESOS - REUNIONES REPORTAJES (BODAS, COMUNIONES. ETC.)

VIDEOCATALOGOS SPOTS

COPIADOS EN TODOS LOS SISTEMAS

TRANSFORMACIONES DE SUPER 8 A VIDEO - CIRCUITOS CERRADOS DE T.V. - ALQUILER DE EQUIPOS DE VIDEO - PANTALLAS GIGANTES

CONSULTENOS TODO SOBRE VIDEO PRODUCCION Y SERVICIOS GENERALES DE VIDEO

ESTUDIOS PROPIOS EN:

C/. San Miguel de los Angeles, bajo Teléfonos 22 58 74 - 22 95 38 - 21 24 46 - TOLEDO 15,00 Telediario 15.35 Los Chisholms

16,25 Especial deportivo 17,30 Micky y Donald

18,00 Barrio Sésamo

18.30 De agui para allá 19,30 La tarde

20.30 De pelicula 21,00 Telediario

21,35 Caida y auge de Reginald

22.05 La orquesta 23,05 Especial informativo

00.05 Telediario cierre

00.10 Despedida y cierre

VIERNES

13,30 Carta de ajuste

13,45 Programación de cobertura regional

14,55 Conexión con la programación nacional

15.00 Telediario

15,35 Sesión de tarde 17.10 Documental

17,35 El inspector Ardilla

18,00 Barrio Sésamo 18,30 El arte de vivir

19,30 La tarde

20,30 Al galope

21,00 Telediario 21,35 Superstar

23,05 Ludwig

23.55 Telediario cierre

24,00 Concierto sentido

00.35 Despedida y cierre



Desde la I de la madrugada, música de ensueño. Para escuchar a piema suella. Toda la noche. Sin extraños. Y asi hasta las 6,00 h. "Al ritmo de la madrugada". Si eres despierto, ya sabes. En RADIO 80, música para no dormir

> La radioradio

SABADO

12,30 Carta de ajuste

12,38 Apertura y presentación

12.50 Gente joven

14.20 Loteria nacional

14,30 Protagonista: el vino

15,00 Telediario

15,35 Los pitufos

16,05 Primera sesión

17.25 Especial dibujos animados

18,10 Documental

19,05 Lou Grant 20,00 Usted, por ejemplo

21.00 Telediario 21.25 Informe semanal

22.05 Sábado cine

23,50 Despedida y cierre

DOMINGO

10,45 Carta de ajuste

10,59 Apertura y presentación

11,00 El Dia del Señor - Santa Misa

12,00 Concierto

12,30 Pueblo de Dios

13,00 Tiempo y marca 15,00 Telediario

15,20 El pájaro loco 15,50 Traedlos vivos

16,40 Más vale prevenir

17,05 Primera carrera de caballos

17.10 M.A.S.H.

17.35 Segunda carrera de caba-

17,45 Biología de David Bellamy

18.10 Tercera carrera de caballos 18.15 La próxima semana

18,25 Estudio directo

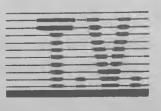
20,00 La zarzuela

21.00 Telediario

21,25 Reilly, As de espias

22.30 Fútbol

00,30 Despedida y cierre



LUNES

18,45 Carta de ajuste

18,59 Apertura y presentación

19.00 Agenda

19,10 Ulises 31 19,35 Puesta a punto

19,50 Arco iris

20,05 Tablón de anuncios

20,35 ¿Pop-qué?

21.45 Ciclo cine musical ameri-

23,30 Ultimas preguntas

24,00 Telediario 3

00.30 Despedida y cierre

MARTES

18.45 Carta de aiuste

18.59 Apertura y presentación

19,00 Agenda

19,10 Ulises 31

19,35 Puesta a punto 19,50 Arco iris

20.05 Robinson en Africa

20,30 Con las manos en la masa 21,15 La Cartuja de Parma

22,15 Esta noche en la Opera

24.00 Telediarlo 3

00.30 Despedida y cierre

MIERCOLES

18,45 Carta de ajuste

18,50 Apertura y presentación

19,00 Agenda

19,10 Dr. Snnugles

19,35 Puesta a punto

19.50 Arco iris

20,05 Imágenes del cine mudo

20,30 La historieta

21.15 Estudio abierto

23.10 La buena música

00,10 Telediario 3

00,40 Despedida y cierre

JUEVES

18,45 Carta de ajuste

18,50 Apertura y presentación

19,00 Agenda

19,10 Dr. Snnugles

19,35 Puesta a punto

19,50 Arco iris

20,05 Leo contra todos

21,05 Bernstein - Beethoven

22,05 Cine club

00,00 Telediario 3

00,30 Despedida y cierre

VIERNES

15,15 Carta de ajuste

15,29 Apertura y presentación

15,30 Diez dias que conmovieron el mundo

16,45 En paralelo, los jóvenes

17,45 Ultima frontera

18,45 Tiempo de paz

19,35 La clave

00,00 Telediario 3

00,30 Despedida y cierre

SABADO

15,15 Carta de ajuste

15,29 Apertura y presentación

15,30 La vispera de nuestro tiempo

17,00 Retransmisión deportiva

19,30 Formatos

20,00 Taller de teatro

21.00 La ventana electrónica

22,40 Concierto 2

00,10 Despedida y cierre

DOMINGO

15.15 Carta de ajuste

15,29 Apertura y presentación

15,30 Prácticas con Lester

16.00 La puerta del misterio

17.00 Estrenos TV

18,35 El zorro

19,10 Hablemos de amor

20,05 Minder

21,00 Música y músicos

21,30 El dominical

22,30 Largometraje

00,20 Despedida y cierre



★ CINE-T.V.★

MIERCOLES 22,05 (Primera Cadena), «Almas desnudas». La familia Harper vive en un pueblecito llamado Balboa, próximo a Los Angeles. Beatriz, hija del matrimonio -una adolescente- mantiene unas extrañas relaciones con un individuo de mala nota que vive de extorsionar canallescamente a los padres de las criaturas que subyuga. Pero la madre de Beatriz es mujer capaz de afrontar todo. Y cuando el individuo que chantajea a su hija aparece muerto, la señora Harper no duda en responsabilizarse de esta muerte y de toda una dramática historia.

VIERNES 15,35 (Primera Cadena). «La llamaban la madrina». Trini, la hermosa hija del señor Baldomero, dotada por la madre Naturaleza de unas excepcionales cualidades en el dificil arte de «reventar» cajar fuertes y otros ingenios por el estilo, decidió hace ya tiempo convertirse en amante de la ley, renunciando a su virtuosismo y hasta mudándose de barrio. En esta nueva vida,incluso se colocó de caiera en un supermercado v se echó un novio estudiante de Leves. Pero todo esto no impedirá que un día la Policia solicite de nuevo los servicios de Trini para algo muy delicado; un importante personaje americano va a llegar a España con una cartera amarrada a la muñeca, con unos documentos en su interior que piensa vender a un pais enemigo, pero que deberán ser leidos antes por los españoles. Para Trini, abrir el dispositivo de seguridad debe de ser coser y cantar.

SABADO 16,05 (Primera Cadena). «El león tiene alas». Durante siglos, los ingleses han vivido en libertad. Ahora, en 1939, el nazismo alemán amenaza con dar fin a esa libertad. «Por el dolor a la victoria» será el lema de todo un nueblo que va a enfrentarse, en solitario, a un coloso al parecer invencible, a la más formidable fuerza aérea de todos los tiempos. Churchill, en aquellas horas primeras sólo pudo ofrecer a su nación «sangre, sudor y lágrimas». Ahora será en el cielo donde se dé la batalla. Al viejo león británico le han crecido alas, y va a ponerlas a prueba en sus páginas más dramáticas.

REGALOS FL PORTALITO

IITAN PEQUEÑO COMO BONITO!!

- ARTESANIA

- BISUTERIA

- REGALOS EN GENERAL

C/. Plata, n.º 9 - TOLEDO

BAR CASA LORENZO

Especialidad en Perdices, Conejo v Faisanes.

LAS MEJORES PERDICES DEL PAIS

Reserva de puestos para zorzales y perdices.

Tel. 37 00 51 Polan, Km. 17 (TOLEDO)

RESTAURANT EL MIRADOR

C/. Núñez de Arce, 11 - TOLEDO22 07 00 (junto aparcamiento Miradero)

SABADO 22.05 (Primera Cadena). «La reencarnación de Peter Proud», Peter Proud, joven doctor en Filosofia y profesor de Literatura en una Universidad americana. sufre desde hace mucho tiempo unas pesadillas, siempre las mismas, que le invaden sus hoias de sueño sin que pueda librarse de ellas. En su sueño, alquien que sólo puede ser él mismo, es asesinado por una mujer a golpes de remo. Cuando por casualidad descubre en una localidad de Nueva Inglaterra los edificios que ve en sus sueños, Peter decide que sólo podrá salir de ese angustioso laberinto reconstruyendo su pesadilla, resucitando a ese alquien que ha reencarnado en el. En Springfield, ciudad donde «vivió», averigua que su otro yo era un sinvergüenza, héroe de guerra, que hizo un matrimonio de conveniencia con la hija de un banquero, siendo finalmente asesinado por ella, treinta años atrás. Pero ahora, tragicamente, la historia va a repetirse de nue-VO.

LUNES 21,45 (Segunda Cadena). Ciclo cine musical americano. «La bella de Moscú». El comisario soviético de Cultura envia a Paris a tres hombres de su confianza para que convenzan, de la manera más amigable, al insigne compositor ruso Borof, desde hace tiempo residente en la capital francesa, de que debe regresar a la patria. Pero Borof ha caido en manos de un producto cinematográfico americano -Stevenuien si le convence para que

punga musica a su próxima película, adaptando al «rock» la obra maestra del gran Borof: «La Libélula y el Tracto». Paris acaba adueñándose también de los tres enviados, y Rusia envia a la camarada Ninotchka para que ponga remedio a tan antipatriótica situación. Sin embargo, una vez más, París y el amor van a poder más que todas las ideologias.

JUEVES 22,05 (Segunda Cadena). Ciclo Alfred Hitchcock. «Alarma en el expreso». Una avalancha de nieve ha retenido a un trenexpreso internacional en una localidad de Brandica, un pequeño pais centroeuropeo. Entre los viaieros, que abarrotan la fonda del lugar, figura la anciana señorita Froy, una institutriz que vuelve a su casa de Inglaterra y que muy pronto intima con la joven Iris Henderson, que lleva su mismo destino. Reanudado el viaje, la señorita Froy desaparece misteriosamente y, ante la sorpresa y el estupor de Iris, todos cuantos han tenido contacto con la vieja dama niega haberla visto en el tren. Todo parece ser fruto de la imaginación de Iris, según un viajero, el famoso neurólogo doctor Hartz. Sin embargo, otro viajero, Gilbert, si cree la versión de Iris y accede a iniciar la búsqueda iunto a ella.

DOMINGO 17,00 (Segunda Cadena). «Los crímenes del Monasterio». Transcurre el año 690 d. C.: la civilización china se encuentra en en cénit de su esplendor. Una violenta tormenta obliga a una lujos comitiva de viajeros a

buscar apresurado refugio en un antiquo convento Taoista, el «Monasterio de la Nube de la Mañana». Estos viajeros son el muy honorable Juez Dee -famoso magistrado, aristócrata y amigo personal del Emperador- y su séguito, compuesto por sus tres bellas esposas y su fiel secretario Tao Gan. De carácter filosófico e inteligencia nada común, los perspicaces ojos del juez pronto comienzan a observar circunstancias extrañas: el antiguo abad ha muerto misteriosamente y tres jóvenes monjas han desaparedido sin dejar rastro. Y el juez Dee no es hombre que deje preguntas sin respuestas o que dé credito a los «espiritus malignos».

DOMINGO 22.30 (Segunda Cadena), «Alexander Nevski». En el siglo XIII, los caballeros alemanes de la Orden Teutónica atacaron la Rusia Occidental, aprovechando el caos que reinaba en el país a consecuencia de los continuos asaltos de las hordas mongólicas. Los Teutones llegan hasta Peskov tras una campaña de exterminio que hace que la Santa Rusia vuelva a sus ojos al único personaje que puede salvarla: el Principe Alexander Nevski. Su aureola de gran estrategia va a confirmarse al reforzar lo exiguo de sus tropas con el alistamiento masivo de campesinos a los que convierte en soldados con una sola, El 5 de abril de 1242, Nevski se enfrenta a la Orden Teutónica en un lugar llamado Piedra del Cuervo. Rusia no sólo va a ser salvada, sino puesta, también, en el camino de su propia personalidd nacional.



RESTAURANTE

ctra. madrid-toledo, km. 61 nacional 401 teléf. 229 - telex 25216

olías del rey (toledo)

EXCLUSIVAS D'ANGEL

COMPRA-VENTA Y ALQUILER DE PISOS - LOCALES CASAS - FINCAS - CHALETS - PARCELAS Y TRASPASOS

Callejón de la Sillería, 5 - Tel. 22 19 17 - TOLEDO



ESTA SENANA MOS SENENDAMOS JUEVES FORMATI

1.a CADENA

LUNES 23,00 SECUENCIAS. «Bette Davis». Ruth Elizabeth Davis», nacida el 5 de abril de 1908 en Lowell, Massachussets, eligió como nombre artistico el de Bette en homenaje a un personaje del novelista Honoré de Balzac. Con un físico muy peculiar, ha desarrollado un estilo muy personal e intenso, con actuaciones electrizantes. Ganadora de varios Oscar, fue la primera actriz ganadora por el American Film Institute en 1977.

MARTES 22.05 TEATRO, «EI sombrero de copa». Carlos es un político que acaba de ser derrotado en las últimas elecciones, pero no por eso ha perdido su entusiasmo. Mientras hace balance para justificarse ante sus electores, recibe la visita de un matrimonio amigo, Filomena y Leopoldo. Este, que parece un marido dominado, sin embargo le dice a Carlos que tiene una amante pero que está dispuesto a terminar con ella y le pide que vaya a visitarla en su nombre para hacerle entrega de las cuatro mil pesetas que aquella le pide.

JUEVES 23.05 ESPECIAL IN-FORMATIVO. «Nicaraqua, horizonte de elecciones». El pueblo nicaragüense vive entre el recuerdo de la revolución sandinista, que ahora ha cumplido el quinto aniversario, y las próximas selecciones que deberán celebrarse el próximo mes de noviembre. Dias atrás, el llamado «Comandante Cero» estuvo en Madrid para entrevistarse con autoridades españolas y solicitar que estas elecciones sean verdaderamente libres. El equipo de enviados especiales de TVE, pertenecientes a los Servicios Informativos de TVE en Cataluña, analiza la situación del país.

DOMINGO 22,30 FUTBOL. «Final Trofeo de Carranza». Desde el Estadio Román de Carranza de Cádiz, se transmitirá en directo de partido de fútbol correspondiente al Trofeo Ramón de Carranza.

2.a CADENA

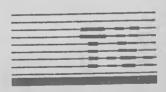
MARTES 20,30 CON LAS MANOS EN LA MASA. «Las Pastas». Esta semana se emite por segunda vez el programa dedicado a LAS PASTAS. En él interviene como cocinero invitado GOFREDO que prepara y da las recetas de: «ESPAGUETIS A LA MARINE-RA» y «CANELONES A LA CATALANA».

MIERCOLES 20,05 IMAGENES DEL CINE-MUDO. «El doctor Jesevillo y mister Hyde». Una de las primeras versiones, un tanto libre, de la novela de Robert Louis Stevenson que trata el tema del desdoblamiento y la transformación que una droga causa en el bondadoso doctor Jekyll convirtiéndole en el brutal y depravado mister Hyde.

MIERCOLES 23,10 LA BUENA MUSICA. «Sólo Jazz», Actuación del grupo AYA QUINTET, que obtuvo el 1.ºr premio en la II Muestra de Jazz Madrileño.

VIERNES 16,45 EN PARALELO, LOS JOVENES. «Iberoamericanos en España». Doce jóvenes, todos americanos residentes en España –estudiantes, exiliados, parados, etc.– debaten los problemas de su presencia en nuestro pais y las causas de su venida a él, con tres estudiantes de periodismo de la Universidad de Bellaterra. Actúa como espectador Luis de Benito.

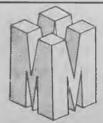
SABADO 17,00 RETRANSMI-SION DEPORTIVA. Esqui Náutico. Campeonato de Europa Junior, desde el lago de Bañolas (Gerona). Hipica. Retransmisión, en diferido, desde el Club Hipico «Las Mestas», Gijón.



PUERTAS

DELEGACION EN TOLEDO: JOAQUIN DIAZ

Paseo de la Rosa, 142 -



MAVISA

Tel. 22 80 11 - TOLEDO





LA BOLSA DE TOLEDO

La guía semanal de Toledo en colaboración con Radio Toledo ofrece la siguiente relación que puede ser de interés para nuestros lectores.

SE VENDE una parcela en Burguillos. SE VENDE una parcela en Casasbuenas.

SE VENDE parcela de 25.000 m², totalmente vallada con casa de 150 m², pozo, piscina y alberca para riego, 2.000 cepas de viñas, y nave de 200 m². (Ocasión baratísima), junto al Guajaraz.

SE ALQUILA O SE VENDE local comercial de 400 m², en el centro de Toledo

SE VENDE 0 TRASPASA tienda de confección. Sta. Bárbara. Teléfono 22 97 06.

SE VENDE parcela de 553 m², agua, luz y alcantarillado «Urbanización Cedena», 100,000 ptas, (Ocasión).

CHALET en Urbanización «San Francisco» de 1212 m², en parcela. Con 201 m², útiles en planta baja, garaje de 32 m² y 75 de terraza. Consta de 3 dornitorios, salón-comedor, cocina, dos cuartos de baño y un servicio, estudio, bodega, oficce, tendedero, con calefacción central. Precio: 4.000.000 ptas.

SE VENDE un órgano de luces psicodélicas y tres canales, y un variador de luz a sensor con memoria. Teléfono 22 76 43.

SE VENDE piso en Talavera, muy céntrico, o se cambia por piso en Toledo o Arges. Razón. Teléfono 22 08 30.

COMPRO Oro y plata, Cl. Comercio, 46. 3.ª planta.

VENDO casa grande con jardín centro. Toledo. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE parcela en Burguillos, 1.100 m², con alcantarillado, agua y luz. Teléfono 21 31 07.

VENDO fotocopiadora marca Canon. Teléfonos 21 27 15 y 21 27 05. José. SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 22 74 13

SE ALQUILA piso en Argésa. Teléfono 22 73 96

SE VENDE un compacto Werner. Teléfono 22 02 93.

SE VENDE solar, Cl. Reyes Católicos, 850 m². Fachada a tres calles.

SE VENDEN dos pisos en Santa Bárbara, Teléfono 22-19-17.

SE VENDEN dos buhardillas en Edificio Trinidad. Teléfono22-19-17.

COMPRO o ALQUILO moto Vespa, barata. Teléfono 23 11 31.

SE VENDE chalet con piscina en Toledo. Teléfono 22-19-17.

SE VENDEN dos parcelas en San Francisco, Teléfono 22-19-17.

SE ALQUILA piso amueblado en el centro de Toledo. Teléfono 22-19-17. SE ALQUILA chalet con piscina en To-

SE ALQUILA chalet con piscina en Toledo. Teléfono 22-19-17.

SE VENDEN pisos en Edificio Trinidad. Teléfono 22-19-17.

SE VENDE piso en Santo Tomé. Teléfono 22-19-17.

SE VENDE terreno en Burguillos. Teléfono 22-19-17.

SE VENDE parcela de 1.500 m² con piscina, chalet incluido de 100 m² en Albarreal de Tajo (Toledo). Teléfono 22 79 18.

VENDO piso bajo, con 50 m² de jardín y garaje. Cl. Ronda de Buenavista, n.º 6, portal-3, bajo C. Toledo. Teléfono 22 82 39

SE VENDEN tres pisos en Edificio Trinidad. Teléfono 22 19 17.

SE VENDEN dos pisos en Santa Bárbara. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE piso en Santo Tomé. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE piso en Zona Reconquista. Teléfono 22 19 17.

SE VENDE piso en barrio Sta. Teresa. Teléfono 22 19 17.

SE VENDEN dos pisos en Edificio Trini-

SE VENDEN trs pisos en Cerro de las Perdices.

SE VENDEN dos pisos en Santa Bárbara.

SE VENDE piso en Santo Tomé.

SE VENDE piso en zona Reconquista. SE VENDE piso en barrio Santa Tere-

SE VENDE piso en zona polideportivo.

SE VENDE piso en zona Santo Tomé. SE VENDEN dos pisos en Arges (ocasión)

SE VENDE piso en Bargas (baratísimo).

SE VENDE piso en polígono Torres (baratísimo).

SE VENDE piso junto escuela enfermeras.

SE VENDE casa en San Cristóbal.

SE VENDE casa en San Cipriano.

SE VENDEN dos casas en Pozo Amargo (baratas).

SE VENDE casa en Tornerías.

SE VENDE casa en Santo Tomé.

SE VENDE chalet con piscina en Toledo.

SE VENDE chalet en zona «La Olivilla». SE VENDE chalet en Cobisa.

SE ALQUILA chalet con piscina en To-

SE VENDE chalet amplísimo en Nambroca

SE VENDE vivienda unifamiliar en «La Olivilla».

SE VENDE una buhardilla en edificio Trinidad (Santo Tomé).

SE VENDE local en zona Reconquista 400 m².

SE ALQUILA local en Santo Tomé 90 m²

SE ALQUILA O SE VENDE local amueblado para oficina. CI. San Marcos, $235 \, m^2$.

SE TRASPASA «pub» a 10 kilómetros de Toledo.

SE VENDEN dos parcelas en San Francisco.

Teléfono 22 19 17.

Para anunciarse en esta sección enviar el texto a POLAR EDICIONES, C/ Sánchez Bustillo, n.º 3. MADRID-12. Esta sección es GRATUITA, insertándose un anuncio sólo durante un mes. Para repetirlo se deberá remitir de nuevo.

Duplique ingrésos



domiciliando su sueldo o pensión en la



CAJA DE AHORRO DE TOLEDO

